



Hipersensibilidad Química Múltiple (HQM)

Directrices para los hospitales de Australia del Sur

Traducción del inglés:

Dr. Arturo Ortega Pérez

Profesor de Medicina Legal y Toxicología
Responsable del Área de Medicina Legal y Forense
(Universitat Rovira i Virgili, España)

Mayo de 2010



Government
of South Australia
Department of Health

Agradecimientos

Algunas personas con HQM fueron quienes primero plantearon la necesidad de directrices sobre Hipersensibilidad química múltiple (HQM) para los servicios de salud de Australia del Sur -¹-.

Debemos mencionar a varios grupos e individuos por sus importantes esfuerzos para sensibilizar sobre la necesidad de unas directrices para HQM en Australia del Sur y por su compromiso por extender la base de conocimiento respecto a la HQM. Estos grupos son el *Equipo de Trabajo sobre HQM del SA* -grupo de usuarios-; el *Grupo de Referencia en HQM* -que incluye a pacientes, médicos y representantes del gobierno local y estatal-; y la *Asociación de Encefalopatía Miálgica/Síndrome de Fatiga Crónica (SFC/EM) del SA* -²-. El *Grupo de Referencia en HQM* se encuentra ahora orientado en cuestiones relacionadas con el uso de plaguicidas en los ayuntamientos y además ejercerá como foro para el intercambio de información, sobretodo información etiológica, clínica y toxicológica.

En respuesta a la *Comisión Parlamentaria de Desarrollo Social de Revisión de la HQM*, el *Departamento de Salud* comenzó a desarrollar las directrices sobre HQM para los hospitales de Australia del Sur. Llevaron a cabo una revisión de la bibliografía nacional e internacional y de directrices hospitalarias para HQM, que llevó a la decisión de adoptar las directrices para HQM del *Hospital Real de Brisbane y de Mujeres* -³- y adaptarlas para uso de los hospitales de Australia del Sur, con el agradecimiento y la amable autorización del:

[Gobierno de Queensland y el Hospital Real de Brisbane y de Mujeres] -⁴-

¹ Documento original de la traducción, en: <http://www.health.sa.gov.au/Portals/0/MCSHospitalGuidelines-peh-sahealth-1005.pdf> (para conocer el ámbito geográfico que abarcan las directrices puede acceder a: <http://es.wikipedia.org/wiki/Australia> -apartado "estados y territorios"-).

² Sus denominaciones originales en inglés son "SA Task Force on MCS", "MCS Reference Group" y "Myalgicencephalopathy/Chronic Fatigue Syndrome (ME/CFS) Society of SA" (SA: Australia del Sur).

³ Página web del Royal Brisbane and Women's Hospital: <http://www.health.qld.gov.au/rbwh/> (más información sobre el hospital, en: http://en.wikipedia.org/wiki/Royal_Brisbane_and_Women's_Hospital).

⁴ Ambas entidades aparecen en el borrador de las directrices, de abril de 2008, pero no en su redacción definitiva. Se entiende que por omisión involuntaria.

Contenido

Introducción	4
Propósito	4
Finalidad	5
Objetivo	5
Incitantes químicos	5
Desencadenantes comunes de los incitantes	5
Manifestaciones más comunes	6
Planificando el ingreso hospitalario	6
Preparación para el ingreso hospitalario	6
El medio hospitalario	7
Durante el ingreso	8
Material que puede ser necesario en el cuidado de los enfermos con HQM	8
Personal del hospital	8
Requisitos dietéticos	9
Medicamentos	9
Servicio de Urgencias	10
Alternativas al ingreso hospitalario y planificación del alta	11
Más información sobre la acogida de las personas con HQM ⁻⁵⁻	11
Referencias	11

⁵ El índice original omite este apartado. Se entiende que se trata de un desliz tipográfico.

Introducción

La Hipersensibilidad Química Múltiple (HQM) es un trastorno debilitante descrito por manifestaciones físicas graves iniciadas por la exposición a agentes químicos. Los resultados de una encuesta contestada por las propias personas mostraron que afecta a cerca del 1% de los adultos que viven en Australia del Sur. Además, aproximadamente el 16% se identifican como sujetas a algún tipo de hipersensibilidad a un producto químico o a unos pocos. Dado que no existen pautas clínicas o diagnósticas para la HQM en Australia, es posible que algunos individuos químicamente hipersensibles tengan manifestaciones más alineadas con la HQM.

Los pacientes con HQM pueden sufrir muchas manifestaciones físicas como resultado de la exposición a productos químicos. Dichas manifestaciones pueden incluir trastornos respiratorios y de tipo gripal, dolor en el pecho, dolor muscular y articular, cefalea, mialgias, náuseas, dolor abdominal y otros síntomas somáticos, experimentados con una intensidad que puede ser grave, o incluso muy grave en algunos pacientes. Las manifestaciones físicas que experimentan las personas con HQM expuestas a incitantes químicos probablemente perjudicarán al tratamiento del paciente ingresado, afectando a su recuperación, al resultado final y a su bienestar.

Las personas con HQM son sensibles a muchos tipos de agentes químicos o incitantes, incluidos aquellos comunes en los entornos hospitalarios. Estos incitantes pueden estar en los alimentos y las bebidas ofrecidas normalmente a los pacientes ingresados o en los productos de limpieza y los desinfectantes del hospital, así como en los perfumes y las lociones para después del afeitado o los productos de higiene personal y para el cuidado del cabello utilizados por el personal del hospital. Idealmente, por tanto, la estancia hospitalaria de los pacientes con HQM debería planificarse con la administración del hospital antes del ingreso y ser gestionada por los profesionales sanitarios con cuidados individualizados para cada paciente.

Propósito

Estas directrices hospitalarias sobre HQM no pretenden ser un texto definitivo sobre la HQM o discutir sobre la causa del trastorno. Están diseñadas para ayudar a los administradores del hospital y a los profesionales sanitarios a responder mejor a las necesidades de las personas con HQM que requieran tratamiento hospitalario, garantizando así el acceso a una atención efectiva y de calidad y a mejores desenlaces clínicos para los pacientes. Satisfacer las necesidades ambientales de las personas con HQM que requieren tratamiento médico o quirúrgico en el hospital probablemente reduzca la duración de la estancia hospitalaria y mejore los desenlaces clínicos.

Como son muy variados tanto los incitantes a los que las personas con HQM son sensibles como sus respuestas a la exposición, idealmente los ingresos de las personas con HQM deberían planificarse y requerirán consultas entre el paciente, su cuidador o ambos con la administración del hospital, en relación con la gestión del alojamiento en el centro. Deberían plantearse las alternativas a la hospitalización (pág. 11 ⁻⁶⁻) cuando sea clínicamente posible, acordándolo con el paciente, los profesionales sanitarios y el médico de familia. Si no se puede evitar el ingreso, debería evaluarse clínicamente al paciente antes de éste, para establecer a qué agentes químicos es sensible y

⁶ Véase para ello el capítulo "Alternativas al ingreso hospitalario y planificación del alta".

documentar sus manifestaciones tras la exposición, para informar y desarrollar el plan individualizado de atención y los regímenes de tratamiento.

La planificación del alta es un componente esencial en la planificación global de los cuidados (como con todos los pacientes) y es particularmente importante para las personas con HQM, ya que el alta precoz, tan pronto como sea clínicamente apropiado y práctico, reducirá la exposición a incitantes durante el período de recuperación y rehabilitación posteriores al tratamiento hospitalario.

Finalidad

Las directrices para los hospitales de Australia del Sur sobre hipersensibilidad química múltiple tienen como objetivo minimizar los efectos de los incitantes hospitalarios comunes en las personas que sufren de HQM y requieren tratamiento en un hospital.

Objetivo

El Departamento de Salud de Australia del Sur se ha comprometido a mejorar los resultados clínicos de las personas con HQM que requieran tratamiento hospitalario, mediante la planificación y la provisión de un entorno de tratamiento adecuado, que reduzca la exposición a incitantes químicos.

Incitantes químicos

Los tipos de productos químicos y su efecto en las personas con HQM son variados, por lo que es esencial individualizar las consultas y los cuidados. Esta sección describe *algunos* de los incitantes que pueden afectar a las personas con HQM, *algunas* de las manifestaciones más comunes de la HQM, así como los procedimientos hospitalarios que pueden necesitarse cuando las personas con HQM requieren tratamiento hospitalario. También se incluyen las alternativas a los servicios del ingreso que pueden planificarse para las personas con HQM.

Desencadenantes comunes

De algunas de las sustancias que desencadenan las manifestaciones de la HQM se sabe que son irritantes o tóxicos potenciales para el sistema nervioso. Los agentes químicos que causan problemas varían según el individuo afectado y pueden incluir:

- > Anestésicos
- > Colorantes, aromatizantes y conservantes artificiales en alimentos, bebidas y fármacos
- > Perfumes y fragancias
- > Detergentes y otros limpiadores
- > Medicamentos prescritos
- > El humo del tabaco
- > Disolventes de rotuladores, etc.

Manifestaciones más comunes

- > Trastornos respiratorios
- > Dolor de cabeza
- > Fatiga
- > Cuadro gripal (similar)
- > Confusión mental
- > Pérdida de memoria a corto plazo
- > Manifestaciones digestivas
- > Trastornos cardiovasculares
- > Dolor articular y muscular
- > Irritabilidad y depresión
- > Alteraciones del oído, la nariz y la garganta

Planificando el ingreso hospitalario

Siempre que sea posible y exceptuando los ingresos urgentes, el paciente con HQM debe notificar con la mayor antelación a la Dirección del centro su visita programada al hospital, señalando sus hipersensibilidades personales. Los enfermos con HQM deberían llevar siempre una tarjeta de alerta médica.

Las personas con HQM están a menudo bien informadas sobre su trastorno y pueden enseñar a otras personas con las que se relacionen. Asegúrese de que el paciente con HQM conozca lo siguiente, que contribuirá a reducir su exposición a incitantes en el hospital:

1. Los pacientes podrán traer sus artículos personales, que pueden ser difíciles de conseguir en el hospital, por ejemplo, pasta de dientes, ropa de cama y productos de cuidado personal. El hospital no puede satisfacer cada necesidad especial, ya que los pacientes con HQM tienen necesidades muy variadas.
2. Debería hablarse con el médico que trata la HQM del paciente, a iniciativa del centro o de éste, para que brinde información que facilite la atención al paciente.

Existen alternativas a la hospitalización y deben ser tenidas en cuenta durante la evaluación del paciente (consulte la página 11 ⁷). Si el ingreso al hospital es inevitable, debe planificarse con la intención de dar el alta lo antes posible, si es clínicamente adecuado, hacia otro lugar de tratamiento, con el fin de reducir la posibilidad de exposición del paciente a incitantes potencialmente dañinos.

Preparación para el ingreso en el hospital

Al preparar un ingreso programado, se pueden hacer varios cambios sencillos en el ambiente general del hospital que ayudarán a atender a estos pacientes con el cuidado adecuado, mejorando así los resultados del tratamiento hospitalario. La calidad del aire es de suma importancia.

⁷ Capítulo "Alternativas al ingreso hospitalario y planificación del alta".

Las consultas con el paciente, con su cuidador y con el médico de familia ayudarán a desarrollar un plan de cuidados individualizado. Los puntos siguientes desarrollan en general algunos de los preparativos que pueden necesitarse antes de ingresar a personas afectadas por HQM.

Ambiente hospitalario

La habitación del paciente es probablemente el área del hospital en que merece la pena fijarse más, ya que es donde éste pasará la mayor parte del tiempo. Si bien es prácticamente imposible garantizar un ambiente completamente libre de sustancias químicas, se pueden tomar medidas para evitar exposiciones innecesarias a incitantes consultando con el paciente, con su cuidador y con su médico de familia.

Se recomienda que esté disponible como mínimo un profesional sanitario de cada departamento y en cada turno para atender las necesidades clínicas del paciente con HQM. En las historias clínicas de los pacientes con HQM deberían estar registrados todos los incitantes personales que se les conozcan. Dichos incitantes pueden o no ser alérgenos. Todos los miembros del equipo de salud deberían estar informados del ingreso del paciente para que puedan asegurar una preparación adecuada para su cuidado.

1. El cuidado del paciente con HQM se consigue mejor en una habitación individual, con baño privado si es posible.
2. Se debe comunicar el ingreso al personal de limpieza, para garantizar que se limpia la habitación antes de su uso.
3. En la habitación no deben haber moho ni humedad. Si es necesario, se contactará con los profesionales de mantenimiento para cambiar los falsos techos y comprobar que los sistemas de ventilación están limpios.
4. No deben utilizarse limpiadores en aerosol, desinfectantes ni desodorizantes de habitaciones. Todos los artículos perfumados deben retirarse de la habitación.
5. Para hacer la cama deben usarse sábanas esterilizadas o bien las suministradas por el paciente.
6. Se puede dejar un letrero en la puerta exterior indicando a los visitantes que hablen con la enfermera responsable del paciente antes de entrar en la habitación.
7. Para minimizar la contaminación, asigne a un miembro del personal la atención al paciente e informe a todos los profesionales de su ingreso. Si se necesita su traslado a otro Servicio, por ejemplo a radiología, se deberá comunicar el hecho a los profesionales antes de la llegada del paciente.
8. Más adelante se enumera el equipo utilizable para el cuidado de pacientes con HQM.

Durante el ingreso

Los puntos siguientes dan una visión general de algunos de los preparativos que pueden necesitarse durante el ingreso, en función de las necesidades de cada paciente. El proceso de cuidados durante el ingreso puede incluir que:

1. Todos los profesionales del hospital y los visitantes deben presentarse a la enfermera responsable para recibir instrucciones antes de entrar a la habitación del paciente.
2. La puerta de la habitación debe permanecer cerrada siempre.
3. El personal del hospital debe lavarse las manos antes de entrar en la habitación.
4. El historial médico debe guardarse fuera de la habitación del paciente.
5. En la habitación del paciente no deben haber flores, plantas, periódicos o papel tratado.
6. La limpieza se coordinará con el personal de limpieza, para no utilizar productos químicos tóxicos en las áreas comunes durante la estancia del paciente.
7. La limpieza diaria de la habitación de un paciente con HQM por los servicios de limpieza debe ser mínima, pero incluir:
 - La limpieza del polvo con un paño limpio de algodón, humedecido sólo con agua.
 - El uso de bicarbonato de soda para bañeras, lavabos y WC.
 - Eliminar la basura por lo menos dos veces al día.
8. No deje las bandejas de los pacientes en la habitación después de las comidas.
9. No deje sábanas o toallas húmedas en la habitación. Retírelas inmediatamente después de que el paciente haya terminado su higiene personal.

Material que puede ser necesario en el cuidado de los enfermos con HQM

- > Batas de algodón 100% estériles
- > Un brazalete rojo
- > Ropa de cama de algodón 100% estéril
- > Productos de higiene sin aroma
- > Agua potable embotellada
- > Carteles para la puerta
- > Productos de limpieza sin aroma
- > Equipos sin látex, incluyendo guantes
- > Bicarbonato sódico
- > Productos o agentes de limpieza no tóxicos (pág. 8 ⁸-)

⁸ Se refiere al punto siete del capítulo "Durante el ingreso".

Personal del hospital

La HQM puede ser un trastorno debilitante. Es esencial solicitar el consejo del paciente y asegurarle que se ha comprendido que es sensible a los agentes químicos. Los pacientes con HQM pueden sufrir reacciones graves a la ropa, los productos y las sustancias químicas usadas por otras personas. Los pasos siguientes ayudarán a evitar la contaminación de la zona en que se encuentra el paciente con HQM.

1. Los profesionales que cuidan al paciente deben estar familiarizados con el trastorno y con lo que puede ser un incitante.

2. Las siguientes sustancias pueden contener perfumes, aromas o desodorizantes y los profesionales deben evitarlos durante la estancia del paciente: jabones de lavandería, suavizantes, desodorantes, champús, lociones para el cabello, lacas para el cabello, maquillaje, espumas para el cabello, geles y jabones de baño.

3. A todos los profesionales que estén en contacto con el paciente con HQM se les debe proporcionar productos de higiene personal sin perfumes, así como gorros y batas quirúrgicos estériles, ya que el personal debería:

- No liberar aromas
- Usar productos hipoalergénicos
- No utilizar aerosoles

4. Los miembros del personal que fumen no deben cuidar al paciente con HQM.

5. El médico sugerirá instrucciones especiales con respecto a la HQM.

6. Esté alerta ante cualquier posible desencadenante ambiental de la HQM cuando se sigan los procedimientos normales del hospital. El equipo de enfermería y médico del paciente son responsables de coordinarse con los otros departamentos del hospital a los que pueda enviarse al paciente. Siempre que sea posible, dispóngalo todo para tratar al paciente en su propia habitación.

Requisitos dietéticos

Los enfermos de HQM pueden tener diferentes hipersensibilidades alimentarias y alergias. Si el paciente conoce cuáles son sus hipersensibilidades o alergias concretas a alimentos y necesita una dieta especial en el hospital, debe comunicársele al dietista disponible. Esto debe producirse tan pronto como se disponga el ingreso.

A los pacientes se les autorizará a traer sus propios alimentos si así lo solicitan y no dificulta el manejo clínico.

Medicamentos

Los enfermos con HQM pueden padecer reacciones notables a los medicamentos. Se debe notificar el ingreso al farmacéutico tan pronto se disponga éste. No sustituya las prescripciones ni use genéricos de medicamentos, a menos que sea inevitable.

> Deben conocerse los ingredientes habituales de los medicamentos, ya que los enfermos con HQM reaccionan a sustancias como los colorantes, conservantes, edulcorantes artificiales, aromas, etc.

> Las reacciones a los medicamentos deben comunicarse de inmediato al médico. Preste atención a manifestaciones del tipo de:

- Espasmo muscular
- Hinchazón local, urticaria
- Síncope
- Hiperventilación
- Convulsiones
- Asma
- Anafilaxis grave

Servicio de Urgencias

Las personas que sufran HQM y se presenten en un Servicio de Urgencias a menudo llevarán una tarjeta de alerta médica. Los profesionales tendrán que comprobar con todos los pacientes si tienen alguna alerta, padecen alergias o ambas cosas. Si el paciente está consciente y es capaz de comunicarse, será una fuente valiosa de instrucciones para ese cuidado temporal. Además, se podría hacer lo siguiente:

> Respetando los requisitos clínicos de manejo de la afección que lleva al ingreso, los enfermos con HQM deben ser tratados en una zona que no esté cerca de:

- Áreas que estén siendo remodeladas o renovadas
- Áreas muy transitadas del hospital
- Zonas de almacenamiento y suministro de productos químicos
- Áreas de aplicación de quimioterapia
- Ordenadores, fotocopiadoras, máquinas de fax

> Utilicen el equipo mencionado en la página 8 ⁹ durante el cuidado del paciente.

> Siempre que sea posible, comuníquese rápidamente con el médico de cabecera del paciente.

> Confirme con el paciente sus hipersensibilidades químicas específicas y márquelas claramente en la hoja de alergias y otras alertas del historial médico. Y además:

- Pida al paciente que identifique cualquier reacción grave que haya sufrido en el pasado y que identifique qué exposiciones causaron tales reacciones.
- Pida al paciente que detalle lo que se pueda hacer para reducir la gravedad de esas reacciones y anote esa información en su historial médico.

⁹ Se refiere al que indica el apartado "Material que puede ser necesario en el cuidado de los enfermos con HQM".

- Repase el historial médico del paciente buscando documentos previos relacionados con su HQM.

> El personal que no haya de atender directamente al paciente debe evitar entrar en la zona en la que el paciente está ingresado.

> Los pacientes con HQM pueden sufrir irritación por los documentos o cualesquiera papeles con tratamiento químico. Un miembro de su familia o cualquier otra persona que designe puede firmar por el paciente, pero siempre debe obtenerse su consentimiento verbal, con testigos presentes y completamente documentado.

Alternativas al ingreso hospitalario y planificación del alta

Pueden buscarse alternativas al ingreso para las personas que sufren HQM, siempre de acuerdo con las necesidades clínicas y los criterios del servicio. La planificación del cuidado y del alta deben abarcar las cuestiones descritas en estas directrices.

Más información sobre la acogida de las personas con HQM

Instituto Nacional de Ciencias de la Construcción de los Estados Unidos. "Calidad ambiental en el interior de los edificios", que incluye protocolos y asistencia hospitalarios y de enfermería para pacientes con HQM, con aplicación de políticas de control de aromas. <http://ieq.nibs.org/>.

Comisión Canadiense de Derechos Humanos. "La perspectiva médica sobre las hipersensibilidades ambientales". http://www.chrc-ccdp.ca/pdf/envsensitivity_en.pdf.

Referencias

Anema, S. *Hospitalization for the Chemically Sensitive Patient*. Hospital Protocol Guidelines. Dallas, 1999.

Fitzgerald, DJ. *Studies on Self-Reported Multiple Chemical Sensitivity in South Australia*. Environmental Health, (2008) 8(3): 33-39.

Institute for Human Development / AzTAP. *Multiple Chemical Sensitivity*. Arizona, 2001.

National Institute for Building Sciences. *IEQ, Indoor Environmental Quality*. 2005.

Sears, M. *The Medical Perspective on Environmental Sensitivities*. Canadian Human Rights Commission, 2007.

Smith, S. *A Review of the Multiple Chemical Sensitivity*. NSW Parliamentary Library, Research Service, 2001.

Temple, T. *Healthier Hospitals. A Comprehensive Guide to Assist in the Medical Care of the Patient with Multiple Chemical Sensitivity (MCS) Disability*. Ohio, 1996.